

## Términos del Programa

El Programa de Salud Reproductiva (RH por sus siglas en inglés) sabe lo importante que es brindar información clara y precisa a nuestra red de clínicas, nuestros clientes y las comunidades a las que servimos.

Para respaldar una mejor comunicación, creamos la siguiente tabla con términos relacionados con el Programa de Salud Reproductiva y sus definiciones.

Los términos en la tabla se pueden encontrar en documentos como las Reglas Administrativas de Oregon (OAR) del Programa de Salud Reproductiva, el Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva, la Base de Datos de Elegibilidad del Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva, así como en educación para la salud, materiales promocionales y redes sociales.

Todos los términos a continuación son para servicios, cobertura y otros aspectos del Programa de Salud Reproductiva que ya existen.

Recomendamos que se use estos términos cuando está en comunicación con Definición personal dentro de su agencia, con clientes y la comunidad en general.

**Tabla 1: Términos del Programa**

Nombre nuevo	Nombre previo	Definición
<b>Programa de Salud Reproductiva</b> --- <i>RH Program</i>	--	<p>El Programa de Salud Reproductiva (RH Por sus siglas en inglés) es un programa estatal, y su personal, dentro del Oregon Health Authority (OHA). Este programa trabaja con clínicas en todo el estado para ofrecer servicios de salud reproductiva y control de la natalidad gratuitos o de bajo costo.</p> <p>El Programa de Salud Reproductiva certifica las clínicas de RHCare, CCare y AbortionCare y administra el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva lo cual que incluye una combinación de fondos estatales y federales.</p> <p>El Programa de Salud Reproductiva está comprometido a promover la equidad racial y en la salud y a mejorar el acceso a los servicios y los resultados de salud sexual y reproductiva.</p>

## Programa de Salud Reproductiva de Oregon: Términos del Programa

	--	<p>El logotipo de ORHP (Oregon Reproductive Health Program por sus siglas en inglés) representa y refleja la misión del Programa de Salud Reproductiva.</p> <p>Nuestra misión es trabajar junto con nuestra red estatal de clínicas, socios comunitarios, y formuladores de políticas, para garantizar que todas las personas en Oregon tengan acceso a servicios de salud sexual y reproductiva que son de alta calidad y culturalmente apropiados.</p> <p>Se encontrará el logotipo de ORHP en las redes sociales del Programa de Salud Reproductiva, el sitio web de nuestro programa, y los materiales de divulgación y educación para la salud.</p> <p>Los socios clínicos dentro de la red estatal del Programa de Salud Reproductiva también pueden utilizar el ORHP logotipo en los materiales que crean para indicar que son parte de la misión de brindar servicios de salud sexual y reproductiva que son accesibles, de alta calidad y culturalmente apropiados a todas las personas en Oregon.</p>
RHCare Clinic	RH Program Clinic or RH Clinic	<p>Una clínica de RHCare está certificada con el Programa de Salud Reproductiva para brindar una amplia gama de servicios de salud sexual y reproductiva a todos los clientes.</p> <p>Las Clínicas de RHCare brindan servicios relacionados con la salud sexual y reproductiva. Estos servicios incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Control de la natalidad, incluyendo anticonceptivos de emergencia y vasectomías</li><li>• Exámenes pélvicos y pruebas de Papanicolaou</li><li>• Pruebas de embarazo</li><li>• Detección y pruebas de ITS</li><li>• Educación y asesoramiento para la salud</li><li>• Consultas previo al embarazo</li></ul> <p>Clínicas de RHCare están requeridas a brindar la misma atención que es culturalmente apropiada y de alta calidad a cada cliente que recibe servicios de atención de salud sexual y reproductiva en una clínica de RHCare.</p>

## Programa de Salud Reproductiva de Oregon: Términos del Programa

RHCare Clinic (continuo)		Clínicas de RHCare reciben un reembolso por los servicios cubiertos brindados a las personas inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva ( <i>RH Access Fund</i> ).
AbortionCare Clinic	AbortionCare Clinic	<p>Una clínica de AbortionCare está certificada con el Programa de Salud Reproductiva para brindar servicios de aborto a personas que son elegibles para RHEA. Clínicas de AbortionCare pueden brindar servicios gratuitos a las personas elegibles para RHEA y quienes están inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>)..</p> <p>Las personas que son elegibles para RHEA y que están inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>) son elegibles para recibir cobertura de servicios de aborto y anticoncepción después de un aborto.</p> <p>Clínicas de AbortionCare reciben un reembolso por los servicios de aborto brindados a las personas que son elegibles para RHEA y que están inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>).</p>
CCare Clinic	CCare Clinic	<p>Una Clínica de CCare está certificada con el Programa RH para brindar servicios de salud reproductiva relacionados con la anticoncepción y la prevención del embarazo para las personas que son elegibles para CCare y quienes están inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>).</p> <p>Un cliente de una clínica de CCare puede recibir anticonceptivos y servicios relacionados con la prevención del embarazo, que incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Una amplia gama de métodos anticonceptivos</li><li>• Asesoramiento y educación para ayudar a prevenir el embarazo</li><li>• Prueba de detección de ITS</li></ul> <p>Clínicas de CCare reciben un reembolso por los servicios que se brindan a las personas que son elegibles para CCare y que están inscritas en el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>).</p>

## Programa de Salud Reproductiva de Oregon: Términos del Programa

<p><b>Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva</b> --- <i>RH Access Fund</i></p>	<p>RH Program coverage</p>	<p>El Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>) es una fuente de cobertura para los clientes que son elegibles. Para clientes elegibles, este fondo paga los servicios de salud sexual y reproductiva y el control de la natalidad en las clínicas de RHCare, CCare y AbortionCare.</p> <p>Los clientes completan un Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund Enrollment Form</i>) para determinar cuáles servicios de salud sexual y reproductiva son elegibles a tener pagado por el Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva.</p>
<p><b>Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva</b> --- <i>RH Access Fund Enrollment Form</i></p>	<p>RH Program Enrollment Form</p>	<p>El Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund Enrollment Form</i>) es la forma en que los clientes se inscriben en Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i>) y como reciben cobertura de servicios y suministros en las Clínicas de RHCare, CCare y AbortionCare.</p>
<p><b>La Ley de Equidad en Salud Reproductiva</b> --- <i>Reproductive Health Equity Act o RHEA por sus siglas en inglés</i></p>	<p>--</p>	<p>RHEA proporciona fondos para cubrir servicios de aborto y salud reproductiva y sexual para personas en Oregon que pueden quedar embarazadas y que no son elegibles para Medicaid / OHP debido a su estatus migratorio.</p>
<p><b>RHEA Eligible</b> --- <i>RHEA Eligible</i></p>	<p>--</p>	<p>Una persona es elegible para RHEA si:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Es capaz de quedar embarazada</li> <li>● Tiene un ingreso del 250% o menos del Nivel Federal de Pobreza (FPL), y</li> <li>● No es elegible para recibir Medicaid / OHP debido a su estatus migratorio.</li> </ul> <p>Una persona que es elegible para RHEA puede completar un Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund</i></p>

## Programa de Salud Reproductiva de Oregon: Términos del Programa

RHEA Elegible (continuo)		<p><i>Enrollment Form</i>) para que los servicios y los anticonceptivos estén cubiertos en clínicas de RHCare y de AbortionCare.</p>
CCare (Oregon ContraceptiveCare)	--	<p>CCare es un programa de Medicaid administrado por el Programa de Salud Reproductiva.</p> <p>CCare cubre los servicios de salud reproductiva relacionados con el control de la natalidad y la prevención del embarazo para las personas en Oregon que son elegibles para CCare.</p> <p>Una persona es elegible para CC si:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Es capaz de quedar embarazada o embarazar a otra persona</li><li>• Tiene un ingreso del 250% o menos del Nivel Federal de Pobreza (FPL), y</li><li>• Tiene ciudadanía estadounidense o un estado migratorio que les permita recibir Medicaid.</li></ul> <p>Una persona que es elegible para CCare puede completar un Formulario de Inscripción al Fondo de Acceso a la Salud Reproductiva (<i>RH Access Fund Enrollment Form</i>) para que sus servicios y anticonceptivos estén cubiertos en las clínicas de RHCare y CCare.</p>